

Acto 1^o

—

—

9. 10. 11. 12.

13.

14.

15.

Acto 1º

Escena 1ª

Sionisia - Planca, despues Francisco.

Sionisia y Planca estan cerca del cenador, donde arreglan y disponen la mesa!

Plan - ¿Os convenceis ya, Señora Sionisia?

Sio - Marchando Si; es verdad; se oye música.

Plan - ¡muy contenta! Música de trómpeta, de soldados... ¡Que gusto!

Sio - Muchacha, ¿estás empecatada?

Plan - Marchad como se acerca Señora hacia el lugar... ¡por fin vamos a ver soldados en el pueblo!

2 / Sis - Tran de paro.

Blan. O ~~se~~ ^{se} quedarán, por q' no han de
quedarse aquí?

Sis - Cualquiera diria q' lo desear.

Blan - turbada, To? ~~no se~~.

Sis - Siis guerra q' no se detengan.
Los militares son siempre un
peligro, digo! Militares q' vienen
de Paris, del centro de la corrup-
cion y del vicio; de la tur-
ba Boliviana...

Blan. Eso es cierto. La senora Con-
desa dice q' todo lo q' viene
de la corte ^{es un} ~~esta~~ ^{peligro.}

Sis - y lo ~~esta~~ ^{es}. Vaya, no pense-
mos en ~~ello~~ ^{ello} y sigamos ave-
gando la mesa.

Fran - entrando, ¡divinise!; ¡divinise!

Sis - ¿Sh? ¿Que sucede?

Fran - ¿No habéis oido cometas y tam-
bores? Acabo de llegar un regi-

3/
niente.

Blan - Eso nos parece.

Fran - ~~Grave de Paris~~. Lo he visto pa-
sar por la carretera.

Dio - Algo grave debe ocurrir, por q
los regimientos no suelen hacer
formidas de noche.

Blan - Hay hace una luna tan
clara, q parece q es de dia.

Dio - ¿Que entiendes tu de eso?

Fran - Tieneis razon, Diosis - Algo
grave ocurre, sin duda.

Dio - Alguna nueva calamidad,
q Dios mandara sobre Francia,
en justo castigo a' los desordenes,
a' q se entrega su capital.
Desde q murio el gran rey
Luis XIV q dio a' la Corte y al
reino entero admirables ejemplos
de santidad....

Blan - Pues segun decia el otro dia
el señor cura hablando con la

4) Lerma, Luis XIV, cuando joven,
no fue un santo, ni mucho
menos...

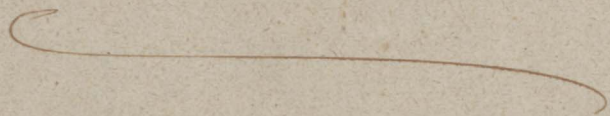
Fran - Pero se arrepintió.

Blan - También puede arrepentirse toda
la el Regente.

Sis - Ese no se arrepentirá nunca. Es
el mismo Lucifer.

Blan - Pues yo he oído decir que es
muy ~~caritativo~~ ^{bondadoso} y muy amable;
sobre todo con las mujeres.

Sis - Tu no sabes lo que
piensas. - Acabemos de arreglar
la mesajero vaya a' llegar el
señor abate...



57 Escena 2^a

Dichos - El Coronel - el Capitán -
el Teniente... Un aldeano.

Divinisia, Blanca y Francisco, en el
Cenador, sin ver a los otros hasta
q^d el dialogo lo marca)

Aldeano - Este es el Castillo de la
Condesa de Argenson.

Coron - Pues entonces este es nuestro
alojamiento.

Cap - No nos dan mala residencia,
mi Coronel.

Cor - Ciertamente. Ese palacio y estos
jardines tienen algo de fantás-
tico, vistos a la luz de esa
espléndida luna.

Teniente - Y aun nos falta q^d ver a la
viuda de estas arboledas.

6/ Cap- Nuestra patrona

Scin. Cabal. Ex. Caudera descurvioides

Cap. Me parece q' lo es en tu pensa-
miento, querido. Fuertero. Tu te figu-
ras q' a' la duena de este cas-
tillo como una deidad; una espe-
cie de hada...

Feni - tal vez no estes equivocado.

Logo - Puer de se figurais eis comen
gran riesgo de no acertar, ~~ni~~
~~sem~~ aningo mais

Sem. 2. Por que, um coronel?

Cor- Por q' una Condessa q' vive en
el campo debe ser pes y vieja.
Las q' son juvenes y bonitas
estan todas en Paris.
Cap- y

Cap- y aun no son bastantes para
los de alli hacen falta.

Cor. Cumo q. S. A. el Regente está pensando en hacer un pedido de ellas. Solo q. no vale a don de dirijirse...

7 / Divin - Me parece q' hablan en el
jardin. Salen del Cuadril y los ve
jity, divo mis...

Salen tambien Blanca y Francisco

Cap. Hola! ¿Lois tal ver criado
~~servidumbre de la casa?~~
servidumbre de la casa?

Franc. Para servirlos.

Cor. Pues anunciad a' vuestra ama
q' el Coronel y ~~si~~ dos oficiales
del regimiento q' acaba de llegar
desean saludarla.

Div. ¿Quieren saludar a' la señora?

Cap. ~~naturalmente~~. Es lo menor
q' podemos hacer, puesto q' hemos
de vivir en su compania.

Franc. ¿Venis alayados?

Cap. Si, naturalmente.

Blanca - con asombro ¿Y vais a' vivir
en el Castillo?

Franc. Si, preciosa mia. ¿Os dis-
gusta?

3/
Blau - No, senor; al contrario: a mi
me han gustado siempre los mili-
tarios

Dio - op. a' D. (Calle, imbecil.)

Senr. Tanto mejor.

Dio - No se si la Sr. Cudera podra
ya recibirnos a estas horas. Ella
siempre nos espera muy temprano,
pero voy a' tomar sus ordenes.
No os importara esperar aqui
un momento?

Senr. - No, senor: tardad cuanto querais.
Este joven se encargara de hacernos
compañia.

Dio - Perdunad, pero eso no es posible.
Blanca necesita ir con Francisco
haviendole senas a' este a una ocu-
pacion urgente.

Francis: Ciertos: Ven, ~~hazme~~

Senr. (Me aguaran lo fierto)

Blau - a' Francisco, al irle con el, Verdad q'el
q' me hablo' no es mal parecido?

[Voces el Sr. Francisco Senr. y Blanca]

9) Escena 2^a

El Coronel - El Capitán - El Teniente

Cor. - Justavo, siento helar vuestras
ilusiones, pero cada vez me pa-
rece mas evidente q' no esta-
mos, como vos sospechais, en
el palacio encantado de una
hija, sino en las garras de
una deidad antidivina, q'
oculta su fealdad en el fondo
de estos bosques.

Cap. - Lo mismo sospecho. - Era Condesa
q' se recoga antes de las diez,
segun dice su diuino, debe an-
dar muy escasa de compaña.

Ten. - Y pare esto por han saca-
do de Paris!

Cap. - Lo iba a cenar esta noche
con una estrella de la ópera.

Ten. - Y yo con cierta Margueta...

/// Por. Así me lo he dicho La
Fare, su favorito, de quien he
recibido la orden. ~~de parte~~
¿En - ¿Cundo? ¿He sido el mismo ~~de~~
La Fare?

Cur. El q se presentó en mi casa,
aun no hace seis horas, decien-
dome: - tengo uno, dispones a ~~par-~~
tir con nuestro regimiento en
este mismo instante: es orden
de S. A. - ¿A donde? ~~Le pregunté?~~
~~Le pregunté~~ - ~~el fuerte de X.~~ ^{el fuerte} me
contestó: - ¿y que he de hacer
alli? - Lo q os diré este plie-
go. [sacando uno] Y me entregó
el q estais viendo, q ya me
disponia a abrir, cuando lo
~~La Fare~~, supetandome la mano,
exclamó: - no; ese pliego lo abriréis
en lugar a donde os dirigi a
la casa en punto de la noche:
ni minuto antes."

Cap- Es extraño el misterio.

Ten- Si q' lo es.

Cor- Y añadid: - tal vez S. A. misma
amplie de palabra las instrucciones
q' os da' por escrito. No puedo
describir mas. Guardad sobre lo q'
^{os he dicho} ~~os he dicho~~ impenetrable reserva.

Cap- ¿Va á venir aquí el Regente?

Cor- ¡Limen sabe!

Ten- Delirais. ¿S. A. salir de París
de noche, á la hora de sus
aventuras y de sus cenas!...

Cor- ¿Pensar varan. ^{Philippe d'Orléans} ~~no~~ no se ocu-
pa de negocios de estado ^{sino} ~~mas~~,
~~q'~~ cuando el sol luce en el
horizonte: desde q' ~~anochesca~~
para el no hay mas q' una
ocupacion: amar.

Cap- Tal vez venga á alguna
aventuras amorosa.

Ten- ¿Y p^a eso se haria seguir por
todo un regimiento?

Cor- Somos demasiados para

13/ acompañable a cenar, ges
to q' a el le gusta.

Sen - Alfonso a' Divinisa

Le muelve nuestro deseo.

14/

Escena 4^a

Dichos - División

14

Dio - La Señora Cordera os ruega
q^d la dispenséis q^d no pueda sa-
ludaros. Esta ya recoge.

Cap - ap al timbre (Octogenario: es la
Corder.)

Dio - Me he encargado q^d os alaje en
el pabellón del jardín q^d da a la
carretera, donde, si gustais, se
os servirá al instante un re-
frigerio...

Cor - Aceptamos con gratitud. La per-
rada ha sido larga y comienza
reponer las fuerzas...

Cap - Cuaremos para concularnos
en Coronel...

Dio - Pues seguidme....

[Van a salir. Cuando aparecen
Francisco y el abate Durán]

18 / Escena 3^a

Dichos - El abate Duran - Francisco.

11

Fran^a al abate Aquí tenéis a la Señora
Divinisia ...

Dio - saliendo a recibirle Oh! Señor Abate:
or esperaba ...

Abate aparte, con disgusto, viéndolos (Milita-
tores aquí.)

Tem - a los otros, entre si Un abate?

Cap. Vendrá a hacer la tertulia
a. ese Cuaderno invisible ...

Cor. Pues a fe q' será una velada
divertida. Vamonos a nuestro
pabellon

Cap. Mejor estaremos seguramente.

Dio - Francisco, conduciend a estos
señores al pabellon. ~~se lo comen~~
~~ten~~. Serdich q' no os acompañan.

Cor - Estais ~~preocupado~~, pero procurad
q' no se olvide la cena ofrecida.

Dio - Oh! No, señor. El momento.

[Vase el Coronel el Capitan el Pu^{to} y Fran^a]

16)

Creencia 6^a

El Abate Durán - Sionisista

— H —

Abate - ¿Quiénes son esos militares?
Dio - Unos alupador: los jefes de un
regimiento q' acaba de llegar.

Abate - ¿Van a pasar la noche en
el Castillo?

Dio - En el pabellón de la carretera;
pero hablad mas bajo, no nos
oigan...

Abate - ¿Dimeis, acaso?

Dio - Que descubren una mentira
inocente q' les acaba de decir.
Como la Señora Condessa es poca
amiga de militares y ademas
es aguardaba, me ha hecho
decirles q' estaba ya recogida,
pero no es cierto.

Abate - Ah! Vamos...

Dio - Voy a anunciarle vuestra
llegada.

17/

Aba- ¿Será anunciado al mismo
tiempo la de otros dos señores,
q' me acompañen.
Dio - ¿no venir solo?

Aba- Vienen conmigo dos amigos,
q' por cierto no se puede
se han quedado ... [mirando ha-

cia el interior] Ah! Si. Allí están.

[llamando] Ah! ¡Barón! ¡Vicente!

Dio - Al volver le regalaré.
~~Al momento vuelvo.~~

[entra en el Castillo]

18/ Escena 7^a

El Abate
~~Abate~~

El Vicario

El Barón

Abat. No os alarméis. La llegada de esos militares es casual. Vienen alojados al castillo.

Bar. Sin embargo, querido Abate, la coincidencia me preocupa.

Vic. A mí también. ~~me da que pensar~~. Lo extraño es que haya llegado al mismo tiempo y a nuestro regimiento.

Abat. Desechad vuestros temores. Defendamos la buena causa y triunfaremos al fin.

Bar. Es tan fácil una delación cuando se trata de un secreto entre tantas personas!

Abat. No mismo es garantía de buen éxito para nuestro em-

19)

Persea, por q' poseble q' tenemos
~~numerosos~~ amigos. - En la nobleza,
en el Clero, en todos los rangos
sociales; entre los mismos corte-
sanos de Palais-Royal, hay mu-
chos q' desean ~~salvar~~ a Fran-
cia de la corrupcion ~~de la~~
enseñanza de ella; de esta
ola de cielos en q' se ahoga.
Per- Si quisiera q' lo consiguiáramos.
Nat- Lo conseguimos: no lo dudéis.
Vir- ~~se temen~~ Varuna. Los destinos
de ~~nuestro país~~ ^{nuestro país} no dependerán ~~en~~
~~de~~ de poco de la voluntad
de un principe absoluto ni
de la vida de un vicio super-
huo; estarán en manos vigo-
rosas, capaces de continuar
la politica del gran Rey XIV.
Per- Pero se sabe si el Rey de
España acepta?

20/ Abat- de Felipe V no ^{sabemos} ~~se sabe~~ nada
todavía; pero no ignorais q' el
abat Portocarrero escribió ha
día desde Madrid, diciendo q'
contaba con su ministro, con
el poderoso Alberoni.

Bar- Por Dios q' ando en deseo de
ver al buen Abate.

Abat- Preso vais a tardar en conseguirlo.
Vir- Por horas escaseamente. A la
noche debe llegar, según las noti-
cias de ayer, q' ~~un abate~~
~~se viene aquí a ver.~~

Bar- La hora está bien escogida.
A media noche todos dormirán se-
guramente en el pueblo y pasará
inadvertida su llegada.

Abat- ~~Así temo q' ver.~~ Se sabe
q' viene con varios agentes de
Alberoni, cuya presencia podría
infundir recelos.

Baron- Por eso salió ayer nuestro
emissario a encontrarle al

21) caminos y a donde q' nos
esperase en ~~este pueblo~~ ^{Trich}. Desde
aquí, divididos en ~~pequeños~~ ^{gru-} gru-
pos de dos o tres personas, nos
dirigiremos por distintos cami-
nos a Paris, ~~donde entraremos~~
~~por puntos diferentes~~.

Bar. Fortuna grande ha sido la
de encontrar este castillo
aislado...

Abá. Su propietario es una antigua
conocida mía. Lo traté con
bastante intimidad hace ~~un~~ ^{un}
año, en una larga tempora-
da q' pasó en este pueblo
con su cura, un amigo de
la infancia.

Vir. Por supuesto, q' será una
señora de mucha edad.

Abá. No creo q' pase de los
treinta años.

Bar. Vinda?

Abá. Saltera.

22/

Vireon- ¿Soltera una mujer noble
y rica a los treinta años? No
será una Venus.

Abat- Os engañáis, amigo mío. La
hermosura de la Condesa de
Argenson, causaría probablemente
envidia a las más celebradas
de la Corte.

Bar- ¿Como, entonces, no ha en-
contrado esposo?

Abat- No lo habré querido buscar.
La Condesa es una mujer piado-
sa, extraordinariamente piadosa,
~~q no se ha decidido nunca~~
~~a ir a París, cuyo corrompido~~
~~le horroriza, y aquí no era~~
~~facil q encontrara ^{un} marido~~
~~digno de ella.~~

Vir- Vamos, ~~se~~ ^{harto} una ~~mujer~~ entrega-
da a las practicas de la reli-
gion.

Abat- Poco menos. Por eso yo al escri-

23/ virla ~~no~~ ^{no} ~~lex~~ ^{he} dicho otra cosa
sino q' necesitaba de su casa
para tratar en ella de un asunto
q' importaba a' la causa de Dios...
Bar. Ah! Ella no sabe?...

Aba. ~~Lo q' a' digo ~~siguiente~~~~
rady; pero que haberte indicado
q' se trata de algo q' afecta
a' la religion. Bastará segura-
mente p' q' vos reciba con
placer y se preste a' cuanto
queramos...

Vir. Os aseguro, mi querido Abate,
q' ere mujer, tot como la
pintais, excita mucho mi
curiosidad.

Aba. viendo a' lo Cauda q' aparece
Pues satisfacedla. Aqui la
teneis.

Escena 9^aDiego - Eugenia
— 4 —

Eug. Perdonadme la tardanza,
señor Abate.

Abat- Vos quis quien tenéis y per-
donadme ~~la~~ Gonzales. - Per-
mitidme ~~que os presente~~ presentar a los se-
ñores Vicuña de Croix y Ba-
von de Meriz.

Eug. Sean muy bien venidos.

Vic- bajo al Barón ¿. Sabéis y es una
mujer encantadora?

Bar- id al vir encantadora ciertamente

Abat- Supero y vuestra bondad y
vuestra discrecion seran piado-
sas con mi atrevimiento de
haber dispuesto de vuestra casa.

Eug- no me deis disculpas, señor
Abate. Mi casa es vuestra
para todo, ~~pero una~~ todavía

29/ ~~para los fines q' en vuestra~~
~~corte me indicais.~~

Mat. Sin embargo, ~~un~~ ha sido grave impropie-
dades...

Luz. Dejad resabios cortesanos
Ya sabéis q' soy una provin-
ciana. No me obliguéis a poner
en tortura el ingenio...

Vir. bajo al Barón Es discreto.

Mat. No abusaremos de vuestra
hospitalidad. ~~por mucho tiempo.~~
Esperamos únicamente a unos
señores, q' no deben tardar, y
tan pronto como lleguen, nos
volvaremos todos juntos a París.

Luz. ¿Cómo? ¿No os quedáis con
el Conde?

Par. Imposible, Conde...

Vir. Bien lo lamentamos.

Luz. Pero ~~no aceptaréis por lo menos,~~
~~niendo, espero q' por lo menos,~~
~~no secharéis una fragal cola~~

cián, ~~q' os he mandado decir.~~

Abat - Pensai en tudo.

lug - Dize q' os puseram la mesa en ese cenador, reunlando para q' disputasen de la precencia de este hermosa noche de verano. Mirad: ya está preparada.

Abat - Si los amigos q' esperamos pueden detenerse, ^{con} aceptaremos ^{con} ~~los~~ ~~placere~~ ~~afreimiento~~.

lug - ¿Aunta price ^{traerán} ~~han de traer~~ q' no puedan esperar unos minutos? ~~se repusen las fuerzas?~~

Don - ¿Quien sabe!...

Abat - El asunto q' aqui nos congre- ga es tan delicado y urgente...

lug - La lo supongo cuando os obliga a' vos, sacerdote ex- pular a' merclanos en esta cons- piracion.....

Abat - como asus tado ; Conspiracion!

2^{ya} / Par- can vivere esto es ese el nombre
precisamente...

Vireo- lo mismo en efecto, la palabra
resulta algo dura...

Luz- Perdonaadme el error. ^{ya os he} ~~ya os he~~
~~os he~~ Luz una pronunciación ~~igual~~
~~igual~~...

Vireo- Oh, no señora...

Luz- Pero, en fin, si no he acerta-
do en la expresión, no creo
haberme equivocado al sospe-
char q' el q' os trae ~~aquí~~
^{es} ~~es~~ un negocio de sumo
interés....

Abat- Para la causa de Dios.

Par- de la religión...

Vir- de la moral...

Luz- Seguramente. Y no sabéis
cuanto me conmueve en este
retiro a donde llega, con so-
bada frecuencia, el rumor
de la depravación y de los
vicios de la corte, pensar

(Oyo) Par. - Y no sentiré deseos de salir
de ella?

Luz. - No: me he acostumbrado á
mi existencia de campesino
y soy feliz ^{en este refugio} ~~en esta~~ - No hay
en mi vida grandes placeres,
pero tampoco hay grandes pen-
sas, y ^{siempre en una compensación} ~~esto es una compensación~~
facilísima. Mi alma prefiere las
imágenes apacibles á las
sacudidas violentas. En París
disputaría, sin duda, de todos los
atractivos que el mundo ofrece,
pero sabe decir cuántas ~~intran-~~
~~quilidades~~ ~~me~~ ~~costarían~~ amargu-
ras me costaría disputarlas.
Me horroriza pensar en la in-
tranquilidad con que me desporta-
ría todos los mañaneros ^{di-} ~~fi-~~
ciendo: "estoy en la Corte: en el
centro de la corrupción y de
la mentira: Estoy aína y respi-
ro este envenenado por los vi-
cios" Con esto solo me bastaría

2 / para ser desgraciado ... Mientras
q' aquí, cuando el primer rayo
de sol q' se filtra por entre es-
tos árboles, entra a despertarme
en mi lecho, abro los ojos pen-
sando en q' es Dios mismo quien
me lo envía para hacerme a-
tirar a la naturaleza, cuyo
por no turbar los adios in las
pasiones humanas. Y al mismo
tiempo q' ese rayo de sol entra
por el, los pájaros con su aleteo
llaman a mi balcon, como di-
ciendome: Vamos, levántate, q'
ya es hora ... y ~~en~~ ^{en} ~~toros~~ ^{toros} ~~a~~ ^{en} ~~abre~~ ^{abre} ~~los~~ ^{los}
cristales cantan y gorjean, repiten-
dome en su ~~lengua~~ ^{lengua}: "buenos días,
pererona, buenos días ... Y buenos
siempre pare mi - ^{no} ~~lo~~
~~lo~~ han de ser si empiezan
con una sonrisa del Cielo y
un saludo de los aves?

q' aun queda en ella quien
depende los santos ideales... ~~de~~
~~la virtud de las buenas costum-~~
~~bres del regimen antiguo...~~

~~Mat. so su... muchos por...~~
Vir. Vos no habéis estado nunca
en Paris, Londres?
Eug. Me ven, siendo niña. Fuí
presentada por mis Padres al
gran rey. Despues, mi Madre
quedo viuda y se casó con
ningo en esta posesion (ojo)
~~ta q' ya no se puede más~~

~~a...~~
Vir. ~~¿puede alguien obligaros a abandonar esta~~
~~existencia tranquila, y tan pacíficamente~~
~~algún día. Haceros de ella.~~

Eug. ¿... dicen?

Vir. Un marido dichoso, por ejemplo.

Eug. No. Paso la edad del ma-
trimonio. No me hago clavis-
tes. Soy una vieja soltero-
na, por antadichura basta.
asi me llamanen todos.

29/
Abat- Decid meyor, q' os llaman
modelo de ~~pudor~~ ^{injerencia} ~~long huella~~ ^{long huella} de
Ing- Sigo ~~el ejemplo~~ ^{injerencia} ~~de sus~~ ^{long huella}
mi Madre. Ella no quiso ~~nun-~~
ca vivir en Paris; ~~en su~~ ^{en su}
~~validad~~ ^{validad} ~~le asustaba~~ ^{le asustaba}

Abat- Y en tiempo de vuestra Ma-
dre aun no habia llegado
el desenfreno de las costum-
bres al estremo actual.

Ing- ¿Que ha de suceder, cuando
el mal ejemplo viene de arriba?

Bar- Pades decido - Palais Royal es
la casa mas corrompida de
Paris.

Vic- Y desde ella se ^{gobierna} ~~rege~~ a Francia!

Bar- Y se dirige la educacion
de un reino, q' ha de empunar
en breve el cetro de una gran
nacion!...

Vico- ¿Que ensenanza!

Baron- ¿Que por venir!

Ing- Pero, es verdad todo lo

31)

fui, con dicciones sobrada para ser
 el principe mas ilustre de Euro-
 pa. ~~Observareis~~ ~~que~~ pero la negacion
 el elogio; pero todas estas cuali-
 dades estan oscurecidas por un
 terrible defecto ~~El~~ ^{El} ~~defecto~~ ^{de} ~~de~~ ^{de} Orleans.
 - no se como expresarlo de acer-
 te y mis palabras no ofendan
 a vuestros oidos - es, no un hom-
 bre enamorado - las pasiones po-
 drian merecer cierta disculpa - sino
 un ~~demente~~, un frenetico. Por
 el el amor es algo como
 el aire, q hay q respirarlo
 constantemente; bien es verdad
 q el cambiar a cada paso
de aire es otra necesidad
 de su vida. Le imprime
 da al melicodia, no ha de
 ser lo mismo a cuyos pies
 suspire por la tarde, ^{esta} ~~mi~~ ~~manera~~
 le q le acompaña ^{en su} ~~de~~ ~~noche~~
^{angie} ~~en su~~ ~~noche~~ ~~noche~~ nocturna. Amar a toda

3d) horas cambiando siempre de
aspecto: este es su vida. La
misma como detrás de una prin-
cesa, y solicita los favores de
una Zafie aldeana. Su amor
mas largo no ha durado ja-
mas un dia completo, pero su
voluntad no es nunca suya;
Ella de la decidida en cuyos bra-
zos se encuentra. No le habéis
de negocios de estado mientras
está cerca de una mujer.
Se dirian: "Monsieur, el rey se
muere; Francia se hunde" y
el contestaria: "Mira, mira
a' este angel". Y aquel angel
cae del Cielo media hora mas
tarde y es sustituido por otro... y
este a' su vez por otro a' los
cinco minutos... El coronel ^{de} ~~del~~
~~Telipey~~ ^{Telipey} es una especie de mon-
stro insaciable y devora vícti-
mas y mas victimas. - No

33 / creais q' es escapado el retrato.
Esta tomado del natural. Este
es el Regente: este es el hom-
bre q' tiene en sus manos
los destinos de Francia.

Lug - Señor! Señor! Señor Abate, pintais
el cuadro con colores demasia-
do vivos.

Abat - ~~Por~~ ^{Pues} creed q' aun atenuo
las tintas.



Dichos - El Caballero de Belfour.

Francisco

Tran^{co} a Belfour, a' quien precede

Por aqui, Caballero. Senalando

Ah! Ved. Allí está el Sr. Abate.

Abate yendo hacia Belfour, con sorpresa

Belfour! ¿Quié es esto?

Belf- Quié es ha seguido desde
Paris, reventando a' un caballo.

Abate. Pues, ¿qué sucede?

Belf- Algo gravísimo.

Abate. ¡Oh! Callad ahora. adelantándose

con el y presentándolo Conduce,

el Caballero de Belfour, uno
de nuestros amigos....

Luz. ¡Celebro mucho....

Belf- (¡admirable mujer!)

39/

Luz. Os dep. señores, mi presencia
os impide ^{tratar} ~~hablar~~ de nuestros
asuntos...

Vire. no, Cuidado.

Luz. Sí, si os preparan la cena
y volveré a despediros antes de
os portais.

(Vase Eugenia y Francisco)

El Caballero de Relfour - El Abate
Surain - El Virconde de Croix y
el Barón de Mery.

Abat - Mabañá? Relfour - ¿. ¿Que nos
tira nuestra llegada?

Relf - ¿Que estamos perdidos sin reme-
dio.

Vir y Bar - ¿. ¿Como?

Relf - Hemos sido vendidos. El Regu-
ta lo sabe todo.

Vir y Bar - ¿. ¿He?

Abat - ¿. ~~Lo~~ ¿. ¿Pecis formalmente?

Relf - Mi caballo ha caído muer-
to a' la puerta de este Cas-
tillo. He tardado de Paris a
aquí menos de una hora,
adelantando, no hace diez mi-
nutos, a' la carroza de la
Altera, y viene seguido de una

27/ fuerte escalta.

Vir. Pero explicaos...

Ra. ¿Que ha ocurrido?

Self - sacando un pliego] Que os lo diga
esta carta, encontrada por mí
en el despacho del Regente,
~~donde sabéis por experiencia~~
~~siempre q' acontecimientos ocasionan~~

Mat. cogiendo el pliego y leyendo]

"Monsieur: estais rodeado de una
trigo. ~~Vigilancia~~. Se conspira con-
tra vos y contra Francia.
Velad por vuestra existencia y
por la del rey Luis XV, compa-
de a' vuestro honor. Si quereis
amenazeros de q' no os enga-
no y deshacer por vos mismo
la trama, ^{anunciad} este noche ^a ~~el~~
~~fuerte de~~ ^{trief} ... Mli, en el Castello
de la Catedral de Estrasburgo,
tienen cita, a' las 12, algunos
conjurados q' irán de Paris,
cui otros q' deben llegar de Lupa.

38/ na, enviados por el ministro
Alberoni. Sol y me lo agrade-
ceréis. "Los conspirados arrepentidos".

Bar. ¿Luis ha escrito esa carta?
Self Alguien de esta entrada de
tudo, puesto de cuenta ^{segura} ~~segura~~
es cierto.

Vic. Bien desistéis de estaros per-
didos.

Self Previsiblemente.

Mat. ¿V. A. aquí!...; el regimiento
de Rego hace poco!...

Self ¿Ha llegado un regimiento?

Mat. Si. No hay salvación.

Vic. Huyamos. ¡tan tal vez ^{amen} ~~se~~
~~podemos~~ escapar...

Bar. Imposible. Con nuestra fuga
nada conseguiremos, puesto
de Portocarrero y sus acompa-
ñantes van a llegar y nos
estando nosotros aquí caerán
en la boca del lobo.

Mat. Tenéis razón.

Vic. Podemos ir a encontrarlos.

39/
Mat - ¿A donde? - El pueblo está
ocupado militarmente y además
sabe Dios donde estarían ocultos
esperando la hora de la cita.
Vir - De modo q es preciso morir?
Pelf - Morir. No lo dudeis. ~~Amor~~
Amorábamos la vida y la ha-
mos perdido.

Vir - Pues yo en una reniego. Es
preciso buscar algún medio...
Par - Bien decir. Debe haber alguna
salida...

~~¿Qué curso?~~
~~Mat - El Regente debe estar ya en~~
~~el pueblo...~~

Par - ~~Discurrir~~ algo q nos haga
ganar una hora...

Vir - Hasta la llegada de Porto-
carrero --

Mat - Si eso fuera posible...

Vir - Pensemos...

Par - De' pronto, Ah! Si... Ya encon-
tré el recurso -

Pelf - ¿Que decir?

Bar- ¿Que podemos salvarnos.

Vinc. - Mallad.

Bar- Solo hay un medio de q
el Regente caiga en una red q
le haga olvidarse de todo.

Belf. ¿Cual?

Bar- Que una mujer hermosa le ~~le~~
~~le diga~~ ~~le diga~~ ~~le diga~~ carta es un an
dial de su amor, escrita para
atraerlo...

Mat- Si q es una idea...

Vir- La misma para el.

Belf Pero irrealizable. ¿Dónde tene
mos a esa mujer?

Bar- Aquí.

Mat- ¿Cómo?

Bar- En ese papel se le cita en
el Castillo de la Condessa de Tr
gusán y la Condessa es muy
hermosa. Ella debe ser quien ha
escrito la carta.

Belf ¿Estás en vos?

Mat- La Condessa no accedera...

Vir- Sea bien. La misma ~~papel~~
~~carta~~ ~~carta~~ ~~carta~~
dará apariencia de verdad e

41/

la mentira. Pues q el Regente
cree haberos dejado en Paris, la
Condesa puede presentarse deien-
do: "en prueba de q soy yo quien
os llama, ved aqui otra carta
igual a la q habeis recibido."

Bar- Cabal. Es una invencion ad-
mirable.

Vic- Querido Mate, a' vos os comen-
punde ir a rogarelo a la
Condesa...

Mate- Lo iria desde luego, pero ^{sera} ~~cómo~~
~~inutil~~ ~~querer q ello suceda?~~...

Relf- Hay q intentarlo...

Vic- Decidle q va en ello nues-
tra vida...

Bar- Que ella sola nos puede
salvar...

Relf- Que ^{inicamente} ~~isolo~~ se trate de una
farsa q dure unas horas...

Mate- Pero cómo queréis q una
viueta, saltara y padore, se
decida a hacer el amor

42/ a' un hombre? ¿a' que
hombre... al Regente!

Vir - no le digas por el.

Bar - Justo. Acúllalo...

Nelf - y hablale al alma.

Abat - Si, si: lo hare'... por la cuenta
que me tiene...

Bar - Pero al instante...

Vir - Si cuestion de segundos...

Nelf - S. A. ve a' Regar...

Abat - Dios me ilumine para con
venecerla...

El abate entra en el Castillo.

Selfour - El Virreinte - El Barón

Self - Al Virreinte Mirad si alguien llega.
 Vir - subiendo al foro nadie todavía.

Bar. Hay tiempo. Como el abate
 consiga comenzar a la Conde-
 sa, nos hemos salvado.

Vir - ¿Quién habrá sido el traidor?

Self - No será fácil ~~descubrirlo~~ ^{se averigüe}.

Bar. Siempre he creído q' eramos
 demasiados para guardar un
 secreto.

Self. Lo siento menos el riesgo
 q' corre mi vida, q' el ver
 deshacerse nuestro plan.

Vir. Yo siento ambas cosas igual-
 mente. Creed q' no me haria
 gracia tener q' entenderlos ^{derreglos}
 con el verdugo.

Bar. Pues de eso se trata.

44/
Self-aro; se trata de salvar a Fran-
cis de la abyeccion; de poner
sus destinos en manos de ase-
gurar su grandera.

Par- et no ser por este tropiezo, pro-
to hubieramos podido decir al
Felipe V: " Señor, Franje esta ya
libre del yugo del ~~Felipe~~ ^{duque} d'
Orleans y de ese rey-nino e-
ducado por el en su ^{escuela} ~~ejemplo~~:
Venid a ceñirvos la corona
de vuestro abuelo, el gran
Luis XIV "

Self- con ironia Mal educado el rey
nino! Por Dios qd delirais!
Es verdad qd el Regente no le
enseña los ejemplos de immo-
rta- lidad y corrupcion; qd lo tiene
cerca de sus hijos, dignos here-
deros de las glorias paterna-
les; pero eso ¿ qd importa si
he discurrido un medio inge-
nioso qd todo lo Concilie? Lento

48/ a Luis XV se educa otro niño
de su misma edad, de origen
humilde, q es el encargado de
suprimir los castigos q merecen
las rejas culpas. ¿Que el Rey
se niega a estudiar? Pues aróten
al otro niño. ¿Que S. M. se inter-
fiera con los maestros? Pues el
compañero a pan y agua ocho
dias. Ciertamente q así se ha con-
guido con el sistema q Luis XV
desp de ser insolente. y desapi-
cado, pero en cambio, el otro niño
adelgaza y tiene el cuerpo blando
de ~~verdugo~~ ^{carcelero} y el Regente se
fortifica así ante la historia
Vircom -; peregrino sistema de educa-
ción!
Don. Callad, q vienen la Censura
y el Abate.

46/

Escena 12^a

Dichos - Eugenio - El Abate Juan

11

Eug - Pero, señor Abate, ¿o habeis
muerto los?

Abat Reflexionad q no vos queda otra
salvacion.

Eug - ~~¿~~ ¿Sois vos, vos, quien me pro-
pone...

Abat - El fin justifica los medios, Con-
desa-

Eug - No siempre...

Abat - Se trata de la buena causa;
de la causa de Dios - Los Santos
Padres dicen...

Eug - Los Santos Padres no pueden
desir q una mujer deba
nunca faltar al recato.

Vir - adelantandose Pero la caridad
exige de vos q salvéis una
buena vida.

Eug - ¿?

47/Bar. Si os negais a lo q' os su-
plicamos, nuestras caberas caerán
por tierra aquí, en nuestro pro-
pio castillo.

Mat- Cierro: nuestra sangre mancha-
rá tal vez, vuestra cara...

Luz- vacillante pero, quien es ese ^{perro}
~~prova~~ q' va a llegar? ^{A quien} ~~A q' yo~~
tengo q' decir...

Mat- Pues es el... (ap) (Zambomba, por
poco ~~se me negaba~~) es un amigo in-
timo del Regente...

Luz- De ese hombre corrompido
a quien me desentendí hace
poco? - Será como el, segura-
mente... ¿Y queréis q' yo le
diga?... ¡No! Imposible...

Vir- Por piedad, Cordera...

Bar- Pensad que si no...

Self- Teneis razón, señora. Sois
demasiado hermosa y dema-
siado buena para q' os reba-

48/

¿es hasta fujir amor a un
libertino, q' abusaria de nuestra
declaracion. - Nuestro recato va-
le mas q' nuestra vida.
Vire-en asombro ¿. Que estais diciendo?

49/

Escena 15^a

Diego - Francisco -

—

Diego, Señora Cudera! Señora Cudera!...

Eug. ¿Que para?

Fran. No lo sé, pero algo muy grave, sin duda. El jardín está lleno de soldados. El general cuando ha puesto centinelas en todas las puertas con orden de no dejar salir a nadie.

Vir. ¿Va a la Cudera? Ya lo están viendo.

Bar. ¡Id vos, condenados a perecer.

Eug. Pero es que para salvarlos tengo que cometer un pecado horrible...

Mat. Una mentira inocente...

Eug. ¿Inocente decir a un hombre que le amo, y le he llamado a mi casa?...

Vir. Cuando esos otros partieron la

50/

descubrir...

Luz. Además, sería inútil... Si no
me encierro, siempre ^{diré} yo la ~~de~~

Mat. Guardad este carta. [Luz ^{me}
la guarda] y si duda se la mos-
trará, diciéndole: "La prueba de
que soy yo quien os he escrito,
aquí tenéis el borrador de la
carta que recibisteis."

Fran. "mirando" Véid. La vienen hacia
aquí esos militares.

Bar. Entramos al Castillo.

Vin. No olvidéis que si vos encontráis
nos espera el verdugo...

Mat. Que nuestra sangre correrá
bajo nuestros techos...

Belf. Pronto! Los llegan...

Luz. ¡Dios mío! ¡Dios mío! ¿Qué
debo hacer? ¡Inspiradme!

Belfour, el Mate, el Barón y el Cir-
cunide entran en el Castillo.

91/ Escena 14^a

Lugenia - Francisco - La Tane -
Cuatro soldados - después Felipe d'Albans.

La Tane -

~~Felipe~~ - a los soldados, despidiéndolos a la por-
ta del Castillo

Vosotros, aquí. Que nadie salga
de la casa.

Fran^{co} - bajo a Lugenia [Se lo veis...

La Tane - mando a Lugenia [Una mujer
~~que se va a la puerta]~~

~~La Tane~~ ¿Quién sabe, señora?

Lug - Lay ... lay ...

Felipe - q' entra y oye a La Tane

Desp., La Tane: yo lo interro-
gare.

Lug ap (Entr. perdida.)

Felipe - bajo a La Tane, mirando a Lugenia
¿Sabes q' es muy hermosa?

La Tane - bajo también Por Dios, Monseñor; q' hay

82/ no venimos de aventuras.

Felip- Tienes razón, pero es demasiado
lindo. [A Eugenia], Me podrías
explicar, señora, vuestra presen-
cia en este jardín?

Eug- No creo, Caballero, que nadie
necesite explicar su presencia
en un casa.

Felip- Ah!, ¿ais?

Eug- La Condesa de Argentan.

Felip- Perdunad que no la haya co-
nocido. Como nunca se os ha
visto en la Corte. Y a pesar
es gran lástima, por vuestra
beldad hubiere producido en
ella el mismo asombro que
me me está produciendo en
este instante....

La F. Tirandole de la coraca Monsieur...

Felip- ¿la verdad? [Acto] Pues bien, Condesa,
~~me~~ siento presentarme
de esta suerte en vuestra

93/ morada. ~~Se~~ Se trata de
un asunto gravísimo: de la
seguridad del Estado. Lo quiero
ver y vos venís inocente, pero
en vuestra casa se fragua
una conspiración...

Lug. ¿En mi casa?

Felip. Estoy bien informado. Si sabéis
algo, no me lo ocultéis: es la
rueda en vuestro propio interés.
Y si no sabéis nada, no os opor-
tuna a' q' hagamos una minu-
tosa inspección en vuestro Cas-
tillo...

Lug. ap (¡Lo va a encontrar!)

Felip. Cunque, sed franca. La
franquicia debe ser hermana
de la veracidad. Decid cuan-
to sepáis de lo q' os indico.

Lug. much turbada Nada sé: os lo ase-
guro...

Felip. Vuestra turbación os denuncia.
Lo y me obliga a' usar de una

94) violencia, y me es dolorosa,
tratándose de vos. - La Tana,
han y se registre al punto
la casa.

Eug- con viena] 'Eso no! - Esperad, habla-
re', hablare'...

Félic- Es lo mejor. ¿Que teneis y decir
me?

Eug- vacilante y temerosa], Vos habeis reci-
bido una carta; no es cierto?

Félic- ¿Sabéis?

Eug- Si señor. Esa carta, esa carta...

Félic- Hallad.

Eug- (Perdonadme, Dios mío) Se ha
escrito yo.

Félic, con sorpresa], Vos delatais a' los
y vienes a' nuestra casa?

Eug- No señor: al revés.

Félic- ¿Como al revés?

Eug- Quiero decir, y a' mi casa
no viene nadie: y no existe
ninguna conspiración, todo
ha sido un ardido mío.

Félic- Un ardido? ¿Para que?

Lug. (Quisiere morirme) Para veros.
 Felip. ¿Para verme? ¿Por me vuo-
 ciais?

Lug. ¿Lo crees? (¿Quien será este
 hombre?)

Felip. Mientras mas os aplicais,
menos os entiendo.

Lug. con ingenuidad [Será por que
 tengo costumbre de hablar de
 estas cosas.]

Felip. Pero en fin, el caso es que
 os decabais de viviere...

Lug. Sueto, (Estoy sudando.) Lo desea-
 ba de vivierais...

Felip. ¿Para que?

Lug. Para deciros... (no me atrevo.)

Felip. Hablad.

Lug. Para deciros...

Felip. ¿Que?

Lug. Pues... (lo preciso)... Pues... que os
 amo. (¡Que María Divina.)

Felip. ¿Por me amais? ¿Por? (Se prout)

86) to, acercandose a' La Fare La
Fare, nete.

La F - con asombro ? ¿Que me vaya?

Télp. - Si. Y levanta esas guardias;
llebate a' esos soldados... todo es
ya inutil.

La F. ? ¿Vuestra Atterea ha perdido
el juicio?

Télp. - No, hombre: es q' no se trata
de una conspiracion, sino
de una aventura. Le angel
me ama. Se ha valido de
este medio p^a q' venga a
verlo.

La F. ? ¿Estais seguro?

Télp. - Me lo ha dicho ella misma.

La F. ? ¿no será una anagora?

Télp. - Eh?

La F. ? A vuestre ^{Atterea} ~~no~~ suelen enga-
narlos los hombres, pero lo
engana ^{facilmente} ~~pronto~~ una mujer.

Télp. - Me hacen dudar.

La F. - Cercioraos bien.

57/
Felip - tienes razón. Espera -

Se acerca de nuevo a Eugenia

desdame, angel mío...

Eug - ¡Angel mío!

Felip - ¿Puedo estar cierto de que
me engañais?

Eug - (no lo he creído. Es natural)
Sí; señor, sí; estáis cierto.

Felip - Dadme alguna prueba.

Eug - ¿Una prueba? Ah! Sí. Sed
esta carta, es el borrador de
la q' habeis recibido. (Creo
q' no se me olvide nada.)

Felip - leyendo con alegría Justo... Es
igual, enteramente igual.
Acercándose a él Mira, La tere;

la prueba es convincente.

La t.; La carta q' habeis recibido!

Felip - no es la misma: es otra.
~~semejante~~ Como q' ella la ha
escrito la doña...

98/
La F. le es caro...

Telip - llevate a' con soldados: q
se vuelvan todos al instante a
Paris. Cuanta menos gente mejor.
La F. sin duda.

Telip - Procura tu q' nadie nos
interrompa.

La F. Confíame en mi. Que el viento
alado as sea, como siempre,
propicio.

(Vance La Torre, Francisco
& los soldados.)

Luzmila - Felipe, después de un momento

11

F. - Buenos, al fin, solos.

L. - (¡Ay, q' miradas!)

F. - O aseguro q' este instante es uno de los mas felices de mi vida.

L. - Cuidado, no os acerquéis tanto.

F. - O como viene, hermosa mía?

L. - con naturalidad El señor, un miedo espantoso.

F. - acabado, ¿cómo?

L. - Perdudal. No sé lo q' me digo. La emoción....

F. - Lo comprendo. La emoción dulcísima del amor, q' yo siento también....

Señora - saliente Señora, la cena está dispuesta....

F. - con sorpresa ¿La cena?

60/

Don- Juan-don en Felipe (¿. Juan es este hombre?)

L- turbada ~~¿~~ ¿Ahora cene q mande preparar, pensando en q ven-
dráis

F- ¡Ah!

Dio- ¿Puedo servirlo?

L- Si.

Dio- ¿En el cenador?

L- Por supuesto. Vase silenciosamente

F- Ahora si q eres en nuestro amor. Conoces sin duda mis aficiones y os apresurais a satisfacerlas. Buscar en vos, los dos solos, en este delicioso jardín, es un placer incomparable, supremo....

L- ¡Que vergüenza!

F- ¡Entramos en el cenador. Vénd.
La lleva de la mano

L- ¡Que pensaría quien me viera!

F- Pero ¿os sentais lejos de mí?

61)

Oh! No. Los dos juntos... siempre
juntos! [Lo siento a' en lado.]

? Como os llamais?

Lug. Eugenia, para servir
F. Precioso nombre. ^{Permitidme} ~~Permitidme~~
poner mis labios en vuestre mano.

Le beso la mano en el momento
en q' entra discuria seguida de Blan-
ca, trayendo platos y botellas!

Dion. con acumbro al ver el beso Oh! Que
es esto?

Lug. (¡Lo viro!) ~~Lo viro!~~

F. a dominie y Blanca dejad ahí esas
manifares y no volvais por
aquí.

L. no, ~~no~~ no ^{con vivere} ~~no~~ no: q' vuelvan cuando
quieran.

F. figandose pero, no traeis Champagne?

Eso es lo mas preciso.

Dio. En la cueva debe haber al-
gunas botella.

F. Pues subid una, es decir,
subid dos al momento.

62/

Blam - bajo a divorsia al ixte

Se caballero le ha dado un beso en la mano a la senora.

Sio - no, mujer ... fue disparate!

Blam - os digo q' lo he visto.

Sio - tu ves visiones.

[Vase Blam y divorsia]

F - ^{decir} radie vos aye, Eugenie mia. Volvedme a ~~repetir~~ en palabra q' tan dichoso me ha hecho. repetidme q' me amais.

L - Sio no. Las cosas se dicen una vez. No hay q' repetirla.

F - ¿Crees, por ventura, q' ya la habéis dicho bastante? "Te amo" es una frase q' mientras mas se ^{oye} ~~repete~~ mas nueva parece. No hay otra mas dulce, mas hermosa. Decirla es la felicidad; escucharla es el Cielo - Vamon, repetidle.

L - ¡Ese empueno de hombre!

F - Os lo niego, bien mio.

63/2

2. (y el caso es q parece q lo
pide con mucha necesidad.)

F - Os negais? No significa que
me habeis engañado.

Lug. con vinere ~~No~~ no. Os amas.

(¡Que trabajo cuesta salvar la
vida de nuestros semejantes!)

F - Me amas? ¡Que felicidad!
Os repito q no he sido nunca
tan dichoso como ~~to~~
~~estoy~~ en este momento.

Lug. Bien, bien... pero no os acer-
guis de ese modo.

F - Si, Eugenia mia, dejadme
q os estreche entre mis
brazos. [La abraza en el mo-
mento en q entran Dionisia y
Blanca con las botellas.]

Dio - El Champagne!... [viendo el
abrazo '¡Dios! Dios mío!']

F - ¡Dejadlos ahí, retiraos.

64/

Blau. al irse a dormir Lo q' es ahora
no negareis q' le estaba aborren-
do.

Dio. ¿Que desatino! Me tienes algo
en los ojos.

Blau. En los brazos es donde debe
tener algo ese Caballero.

Dio. ap (¿Se habrá vuelto loco la
señora?) Vause.

Hiriéndole El Champagne es el
vino del amor. Bebed.

L. Imposible. Me hace mu-
cho daño.

H Esta copa, por lo menos.

L. Bien, pero esta nada mas.

H Señalando a la copa Mirad como
suben las burbujas del fondo
a' la superficie. Parece q' están
diciendo: "somos la alegría q'
se escapa; la vida q' sale
a' los labios. Reñamos los
~~enamigados~~ ^{enamigados} y lo q' nosotros
hacemos en el cristal hará

el amor en ellas: subir del fondo a la superficie, del corazón a los labios; escaparse en burbujas de risa y de besos...

L. ¡; Que cosas dice... y qué calor hace!

F. Bebid otro copa.

L. No, no...

F. La última

L. Bien: la última.

Signen hablando en voz baja

Escena 16^a

Dichos - El Caballero de Melfau -
El Abate Durand - El Barón - el Marqués.

— — — — —

Eugenia y Felipe en el cuartel. Los
 otros salen con presenciamiento del Castillo

Vir - Me dijo q lo ha visto desde
 el balcón. - La esculta está ya
 camino de Paris. y a la puerta
 del parque hay un grupo de
 varias personas.

Melf - Sin duda Portocarrero y sus
 amigos.

Abate - Voy a verlo. Esperad. Vase

Bar - Sans prisa.

Melf - Y el regente?

Vir - No os preocupéis por el. Está
 preso en una cárcel de la
 q no tiene prisa por salir.

67

Par. La Caudera nos ha sel-
vado.

Voi - dees' bien. Le sabemos la
vida.

Belf - i. Pabre unger!

68/

Escena 11^a

Actores - El Abate Durand. Portocarrero,
tres caballeros.

— 11 —

Belf. Portocarrero!

Porto. Señores... ¿ve' el riesgo
q' tenemos corrido.

Abate. ~~La~~ pensemos en ello.

Bar. ¿Veris de Madrid?

Port. Con instrucciones concretas y
dinero abundante.

Vir. Pues ~~en~~ ^{los} momentos son preciosos.
Aprovechemos los.

Belf. ¡A París!

Bar. ¡A París!

Abate. Bien os dije q' triunfá-
ríamos.

[Vence todos]

69/

Breuna 18^o

Luzenia - Felipe - en el Canadá

— 11 —

Luz - animada por el Campagne Me decís
unas cosas muy dulces, y nunca
he oído...

F. ¿Cómo? A vos no os he dicho
nadie y os amaba?

Luz - nadie hasta hoy.
F. y vos tampoco se lo habéis
dicho a ninguno?

Luz. A vos únicamente, y bien
vale decir y ha sido por... ame-
pietudosa, León! Cua el Camp-
pagne y me habéis hecho ha-
ber no sé lo y digo.

F. De suerte y tengo la ventura
de recoger las primeras de
vuestra correspondencia? Que soy el
primero ~~en~~ aye una frase
de amor en vuestras labios?

(ap)

lug- de años? Si supieses q' miedo
tan grande me ha causado siempre
ese palabra. Creia q' solo el pro-
nunciado q'elmaria los labios.
Y en cuanto a' sentirlo... Oh! sentirlo
me parecia q' debia ser ^{algo} ~~algo~~
terrible, pavoroso... Y sed q' cosa
tan extrema. Lo q' de lefor me
infundia temor, visto de cerca me
causa menos espanto del q' ya
creia... ¿Sabeis de lo q' me estoy
acordando? Sepadme q' os lo digo:
no se' por q' siento un deseo
irresistible de hablar, de hablar
mucho... Pues me estoy acordando
de cuando fui presentada
al Rey. Lo me figuraba - es
~~el q' os~~ ^{el q' os}: tenia escasamente
doce años - q' Luis XIV seria
una especie de ser sobrenatural,
cuya presencia ^{me sobrecogeria} ~~me sobrecogeria~~
~~de pavor~~... Cuando vi q'era un

2/ hombre como cualquiera otro
un terror se convirtió en risa.
Me decía, ~~para una aventura~~ "... y
de este buen tener me acordaba
yo tanto? no valia la pena".
Lo mismo me está pasando es-
ta noche con ese amor, tan te-
nido... que de lejos me ~~hacia~~ ^{hacia}
~~temblar~~ ^{temblar}, y ahora ~~lo estoy viendo~~
~~en~~, al lado mío, ~~##~~ casi me
hace reír... debe ser por ~~que~~ ^{por} ~~que~~
habláis de él de un modo ~~que~~
realmente ^{no inspira} aquel terror ~~que~~ yo me
figuraba... y también por ~~que~~ ^{por} ~~que~~ ^{la}
~~temblar~~ ^{temblar} de esta noche, aquí, ~~en~~
esta arboleda, ~~en~~ ^{en} ~~esta~~ ^{esta}
predispone a la piedad, a la
dulzura... Pero, yo no sé lo ~~que~~
me pasa. Charles y Charles sin
cesar y casi no ^{me doy cuenta de} ~~lo~~ ^{lo} ~~que~~ ^{que} digo.
Indudablemente son las burbujas
del Champagne - y. Vos sabéis si se ha
ensayado ese remedio para ha-
cer hablar a los nidos?

70/ ¿Que era ~~amante~~ ^{amante} divino no
 la ha creuchado nadie antes
 ¿yo? Como hablan! y lo raro es
 que tambien ~~me estoy volviendo~~
~~chocolate~~ ^{chocolate}. Debe ser lo que vos habéis
 dicho: los burbujas del Campa-
 na: que ~~necesitan~~ ^{necesitan} ~~trampas en~~
~~palabras~~ ^{frases}
 F. la ~~palabra~~ ^{frases} de amor (yo)
 me que me amas.
 Que otra vez?
 F. Otra y cuanto... y mil...
 H. No: ya es demasiado.

Siguen hablando

- A los mundos de amor. Tomad: bebed otra
- copa.
- No: ya no mas.
- La ultima decididamente
- Bien: decididamente la ultima.

71/

Orceua 1900

Dichos - en el Cuadril - El Coronel -
El Capitán - El Teniente. Despues
La Fare

11

Cor. Los doce van a' dar. Ya
es hora de q' sepamos lo
q' venimos a' hacer aqui.
Cap. Ciento, un Coronel. Abramson es
pliego misterioso...

La Fare - q' sale y los ojos

No: ya no es preciso.

Cor. La Fare!

La F. Desvoluedme ese papel y tan
pronto como sea de dia vol-
ver con vuestro regimiento a
Paris.

Seni. Pero, que sucede?

La F. - Que el asunto q' S. A. venia
a' tratar, ~~aqui~~, ha padido revoluciona

72 / pacíficamente.

Cap - ¿T. está aquí?

La F. ¡Ché! - Hábale un bapo. Es
un ~~asunto~~ ^{negocio} delicado... diplomático...

Feni - ¿se acerca al Cuartel y ve a Telpe
y Eugenia? ¡Ché! - Pensar varón.
[un análisis] Es un negocio muy
delicado.

[Hace una visita al Capitán y se acer-
ca y lo ve también.]

Cap - Delicadísimo....

[Hace la misma visita al Coronel.
El mismo prego!]

Cor - No puede ser mas delicado...

F. a Eugenia Me parece que algo hablar
en el jardín. Esperad.

[Se levanta y sale. Eugenia lo sigue
Sh? ¿Que es esto? ¿Que hacen
aquí, señores?]

Cor - Responde, Monsieur. Venimos
al Servicio de U. A.

73/ Eug. sorprendido al oír el tratamiento

¡ Su Alteza!... [A Lo Vano] ¿ Quién
es este caballero?

La V. ¿ Lo ignoras? El Regente.

Eug. ¡¡ El Regente!!

Delvín

Fin del acto 1º
